2026/415

20.2.2026.

UREDBA VIJEĆA (EU) 2026/415

od 16. prosinca 2025.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2533/98 o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. stavak 4.,

uzimajući u obzir preporuku Europske središnje banke ([1]),

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ([2]),

uzimajući u obzir mišljenje Europske komisije ([3]),

postupajući u skladu s postupkom utvrđenim u članku 129. stavku 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članku 41. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke,

budući da:

(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98 ([4]) ključna je sastavnica pravnog okvira kojim se podržavaju zadaće Europske središnje banke (ESB) povezane s prikupljanjem statističkih podataka uz pomoć nacionalnih središnjih banaka. ESB se dosljedno poziva na tu uredbu u provedbi i praćenju koordiniranog prikupljanja statističkih podataka potrebnih za obavljanje zadaća Europskog sustava središnjih banaka (ESSB).

(2) Uredba (EZ) br. 2533/98 izmijenjena je nekoliko puta kako bi se preispitao opseg izvještajnih zahtjeva potrebnih za obavljanje zadaća ESSB-a te omogućili prijenos i uporaba statističkih podataka koje prikupljaju ESSB, članovi ESSB-a i druga tijela odgovorna za nadzor, makrobonitetni nadzor i sanaciju.

(3) Digitalna transformacija uvela je radikalne nove mogućnosti za integraciju digitalnih tehnologija ne samo u poduzeća već i u pružanje javnih usluga. Stvorila je dosad nezabilježeno okruženje koje je dovelo do potrebe za novom statistikom kako bi ESSB mogao obavljati svoje zadaće i omogućilo je učinkovitije prikupljanje granularnih podataka. Osim toga, nedavna gospodarska i financijska događanja kao što su klimatska kriza, pandemija bolesti COVID-19 te energetska kriza i kriza troškova života izazvane agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine povećale su zahtjeve i očekivanja za pravodobnijom, češćom i detaljnijom statistikom koja je potrebna kao potpora obavljanju zadaća ESSB-a. Istodobno je važno uravnotežiti te zahtjeve i očekivanja s potrebom da se opterećenje izvještajnih jedinica svede na najmanju moguću mjeru, a s obzirom na to da su konkurentnost i produktivnost ključni uvjeti za uspješnost poduzeća. Zbog toga je važno prilagoditi pravni okvir kako bi se u vezi sa statističkim i regulatornim izvješćivanjem podržalo načelo „samo jednom” kad god je to moguće, kako bi se osiguralo da izvještajne jedinice ne moraju iste podatke dostavljati više puta. Tim bi prilagodbama trebalo uzeti u obzir neovisnost ESB-a i statistička načela utvrđena u Uredbi (EZ) br. 2533/98. Kako bi se izbjegla potreba da nekoliko tijela Unije ili tijela država članica prikuplja iste statističke podatke, statistički podaci trebali bi se razmjenjivati među članovima ESSB-a i između članova ESSB-a i članova Europskog statističkog sustava (ESS) i drugih relevantnih strana u jasno definiranim okolnostima, bez obzira na to koji je član ESSB-a prikupio statističke podatke.

([1]) SL C, C/2025/3224, 17.6.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3224/oj.
([2]) Mišljenje od 26. studenoga 2025. (još nije objavljeno u Službenom listu).
([3]) SL C, C/2025/6326, 19.11.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/6326/oj.
([4]) Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke (SL L 318, 27.11.1998., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).

(4) Kako bi se uzele u obzir aktualne okolnosti i digitalno okruženje u kojem ESSB djeluje, u Uredbu (EZ) br. 2533/98 trebalo bi unijeti nove ili ažurirane definicije kako bi se pojasnili pojmovi „razmjena”, „druga legitimna strana” i „osnovni referentni podaci”. Trebalo bi ažurirati pojedine druge definicije kako bi se osigurala dosljednost s pravom Unije.

(5) Homogena izvještajna populacija potrebna je za izradu konsolidirane bilance sektora monetarnih financijskih institucija država članica sudionica, koja pruža sveobuhvatnu statističku sliku monetarnih kretanja u državama članicama čija je valuta euro, koje se smatraju jedinstvenim ekonomskim prostorom. Zbog toga je ESB uspostavio i vodi popis monetarnih financijskih institucija za statističke svrhe koji se temelji na zajedničkoj definiciji u kojoj se navodi da monetarne financijske institucije obuhvaćaju kreditne institucije kako su definirane u pravu Unije. Stoga bi trebalo pojasniti da bi, čak i u iznimnim slučajevima kada je kreditna institucija kako je definirana pravom Unije razvrstana izvan sektora „financijska društva (S.12)” u Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa iz 2010., ta kreditna institucija bila obuhvaćena referentnom izvještajnom populacijom iz koje članovi ESSB-a imaju pravo prikupljati statističke podatke. Prikupljanje tih podataka potrebno je za primjenu obveznih minimalnih pričuva koje ESB određuje kreditnim institucijama za potrebe monetarne politike u skladu s člankom 19. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke i Uredbom (EU) 2021/378 Europske središnje banke ([5]). Ako su druge financijske institucije ili trgovačka društva koja podliježu bonitetnom nadzoru razvrstani izvan sektora „financijska društva”, pravo članova ESSB-a na prikupljanje statističkih podataka o njima ne bi trebalo biti narušeno.

(6) Osim toga, radi usklađivanja sa statističkim načelima troškovne učinkovitosti i smanjenja tereta izvješćivanja ESB bi također trebao imati pravo prikupljati statističke podatke od izvještajnih jedinica o njihovim kontroliranim subjektima i o podružnicama, među ostalim u slučajevima u kojima je podružnica rezident u drugoj zemlji. Time bi se ESB-u omogućilo da u svojem statističkom izvješćivanju djelotvorno provede načelo „samo jednom”, čime bi se uklonili dvostruki izvještajni zahtjevi. Time bi se omogućilo i bolje usklađivanje pristupa statističkog izvješćivanja s „pristupom matične države” za nadzorno-regulatorno izvješćivanje o djelatnostima podružnice. ESB bi također imao veću fleksibilnost pri odabiru različitih pristupa u pogledu opsega konsolidacije u statističkom izvješćivanju.

(7) Za potrebe svojih zadaća prikupljanja statističkih podataka ESB je dužan surađivati s institucijama, tijelima, uredima ili agencijama Unije i s nadležnim tijelima država članica. Kako bi se uzela u obzir ta bliska suradnja, pri utvrđivanju i uvođenju izvještajnih zahtjeva radi prikupljanja statističkih podataka koji su potrebni za obavljanje zadaća ESSB-a, ESB bi trebao uzeti u obzir moguću uporabu takvih podataka za obavljanje zadaća koje se odnose na politike bonitetnog nadzora nad kreditnim institucijama, kao i podataka drugih institucija, tijela, ureda, agencija Unije ili nadležnih tijela država članica kojima članovi ESSB-a imaju pravo pristupa. Taj zahtjev potreban je kako bi se omogućilo maksimalno iskorištavanje postojećih podataka i smanjilo opterećenje izvještajnih jedinica.

(8) Trebalo bi ažurirati ograničenja i uvjete pod kojima ESB ima pravo izreći sankcije izvještajnim jedinicama za nepoštovanje obveza koje proizlaze iz Uredbe (EZ) br. 2533/98 ili obveza utvrđenih u uredbama i odlukama ESB-a kojima se uvode statistički izvještajni zahtjevi, kako bi se osiguralo da sankcije imaju dovoljan odvraćajući učinak. Nadalje, najveći iznos sankcija koje ESB može izreći izvještajnoj jedinici zbog nepoštovanja obveza kojima se uvode statistički izvještajni zahtjevi trebalo bi u velikoj mjeri uskladiti s najvišim iznosima koji se mogu izreći zbog nepoštovanja drugih nestatističkih obveza koje je uveo ESB.

([5]) Uredba (EU) 2021/378 Europske središnje banke od 22. siječnja 2021. o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama (ESB/2021/1) (SL L 73, 3.3.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/378/oj).

(9) Povjerljivi statistički podaci koje ESB i nacionalne središnje banke pribave radi obavljanja zadaća ESSB-a moraju biti zaštićeni kako bi se spriječili njihova nezakonita uporaba i njihovo nezakonito otkrivanje. Međutim, sustav tajnosti koji se primjenjuje na povjerljive statističke podatke koje prikuplja ESSB trebalo bi revidirati i pojasniti kako bi se osiguralo da ESB i nacionalne središnje banke upotrebljavaju i međusobno razmjenjuju povjerljive statističke podatke radi obavljanja zadaća ESSB-a navedenih u Ugovoru, primjerice za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju statistika ili za povećanje njihove kvalitete. Ta je revizija potrebna kako bi se osiguralo da ESB može prikupljati podatke uz pomoć nacionalnih središnjih banaka u skladu s načelom „samo jednom”. Osim toga, kako bi se smanjila potreba za dvostrukim statističkim i regulatornim izvještajnim zahtjevima, olakšala suradnja između tijela Unije i tijela država članica te smanjilo nepotrebno administrativno opterećenje, članovi ESSB-a trebali bi biti dužni razmjenjivati povjerljive statističke podatke s određenim tijelima radi obavljanja njihovih zadaća povezanih s nadzorom ili sa stabilnošću i s djelotvornošću financijskog sustava, uključujući integritet tržišta i zaštitu ulagatelja, kao i s tijelima ESS-a. Članovi ESSB-a u određenim okolnostima trebali bi imati mogućnost razmjenjivati povjerljive statističke podatke s drugim tijelima Unije i drugim tijelima država članica ili s istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima. Također bi trebalo biti moguće razmjenjivati konkretan i ograničen skup povjerljivih statističkih podataka s izvještajnim jedinicama ako je to potrebno u određene statističke svrhe ili ako su izvori tih podataka dostupni izvještajnoj jedinici, na primjer ako te podatke dostavlja subjekt koji je pod nadzorom izvještajne jedinice ili njezinih podružnica. Mogućnosti za razmjenu podataka u okviru revidiranog sustava tajnosti trebaju biti neovisne o članu ESSB-a koji prikuplja statističke podatke. Da bi se zadržalo povjerenje izvještajnih jedinica, trebali bi postojati dosljedni mehanizmi za zaštitu povjerljivih statističkih podataka i veća transparentnost u pogledu njihove moguće uporabe. Iz te razmjene podataka trebali bi biti isključeni svi povjerljivi statistički podaci koji su prvotno primljeni od tijela ESS-a.

(10) Članovi ESSB-a trebali bi i dalje biti odgovorni za uporabu i zaštitu povjerljivih statističkih podataka koje prikupljaju članovi ESSB-a. Stoga je za daljnji prijenos trećim stranama potrebno odgovarajuće upravljanje. Za prijenos povjerljivih statističkih podataka od bilo koje strane koja prima podatke trećim stranama trebalo bi dakle biti potrebno izričito odobrenje člana ESSB-a koji je podatke podijelio. Izričito odobrenje člana ESSB-a može se dodijeliti jednom i to što je općenitije moguće za relevantne kategorije podataka, čime se izbjegavaju nepotrebni administrativni postupci i istodobno se održava odgovornost članova ESSB-a.

(11) U skladu s Direktivom (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća ([6]) i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/138 ([7]) podaci o trgovačkim društvima i vlasništvu nad trgovačkim društvima uključeni su na popis visokovrijednih skupova podataka. Time se osigurava da su javni podaci s najvećim socioekonomskim potencijalom dostupni za ponovnu uporabu uz minimalna pravna i tehnička ograničenja te bez naknade. Uredbu (EZ) br. 2533/98 trebalo bi stoga prilagoditi kako bi odražavala dostupnost takvih podataka o trgovačkim društvima i njihovu veliku vrijednost koju imaju za statističke svrhe i za druge funkcije ESSB-a. Uz te javno dostupne podatke i u skladu s načelima troškovne učinkovitosti, smanjenja tereta izvješćivanja i visoke kvalitete podataka, članovi ESSB-a trebali bi moći razmjenjivati s izvještajnim jedinicama osnovne referentne podatke koji obuhvaćaju posebne atribute o pravnim osobama, podružnicama i institucionalnim jedinicama. Stoga bi trebalo utvrditi uvjete pod kojima bi se osnovni referentni podaci koje prikupljaju članovi ESSB-a trebali moći upotrebljavati u statističke i druge svrhe.

(12) Europsku statistiku razvijaju, izrađuju i diseminiraju i ESSB i ESS u sklopu zasebnih pravnih okvira, što odražava njihove upravljačke strukture. Stoga je važno da se u Uredbi (EZ) br. 2533/98 uzmu u obzir izmjene Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([8]) i da se Uredba (EZ) br. 2533/98 primjenjuje ne dovodeći u pitanje tu uredbu.

([6]) Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj).

([7]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/138 od 21. prosinca 2022. o utvrđivanju popisa posebnih visokovrijednih skupova podataka i modaliteta njihova objavljivanja i ponovne uporabe (SL L 19, 20.1.2023., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/138/oj).

([8]) Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj).

(13) Ako aktivnosti koje treba provesti na temelju Uredbe (EZ) br. 2533/98 uključuju obradu osobnih podataka u službene statističke svrhe, takva bi obrada trebala biti u skladu s relevantnim pravom Unije o zaštiti osobnih podataka, odnosno uredbama (EU) 2016/679 ([9]) i (EU) 2018/1725 ([10]) Europskog parlamenta i Vijeća. U skladu s načelima utvrđenima u tim uredbama takva obrada trebala bi podlijegati odgovarajućim zaštitnim mjerama za prava i slobode ispitanika. Tim bi se zaštitnim mjerama trebalo osigurati postojanje tehničkih i organizacijskih mjera, posebno kako bi se osiguralo poštovanje načela smanjenja količine podataka. Te mjere mogu uključivati pseudonimizaciju.

(14) Kako bi Uredba (EZ) br. 2533/98 i nadalje ostala djelotvoran instrument s pomoću kojeg ESB provodi zadaća ESSB-a povezane s prikupljanjem statističkih podataka, potrebno je dopustiti maksimalno iskorištavanje postojećih podataka, administrativnih podataka, statističkih registara i drugih dostupnih izvora. S obzirom na to da bi trebalo dodatno potaknuti uporabu statistike iz više izvora, tj. statistike koja se razvija ili izrađuje na temelju različitih izvora podataka, na uporabu i razmjenu tih podataka trebao bi se primjenjivati usklađeni okvir.

(15) Uredbu (EZ) br. 2533/98 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene

Uredba (EZ) br. 2533/98 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. ‚rezident' i ‚rezidentan' znači onaj koji ima središte prevladavajućeg gospodarskog interesa na ekonomskom području zemlje, kako je opisano u poglavlju 1. stavcima 1.61. i 2.07. Priloga A Uredbi (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (*) kojom se uspostavlja Europski sustav nacionalnih i regionalnih računa iz 2010. (‚ESA 2010.'); u tom kontekstu ‚prekogranične pozicije' i ‚prekogranične transakcije' znači pozicije odnosno transakcije u imovini i/ili obvezama rezidenata država članica sudionica koje se smatraju jedinstvenim ekonomskim područjem u odnosu na rezidente država članica nesudionica i/ili rezidente trećih zemalja;

(*) Uredba (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji (SL L 174, 26.6.2013., str. 1., http://data.europa.eu/eli/reg/2013/549/oj).";

(b) točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. ‚elektronički novac' znači elektronički, uključujući magnetski, pohranjena novčana vrijednost koja je izdana nakon primitka novčanih sredstava u svrhu izvršavanja platnih transakcija i koju prihvaća fizička ili pravna osoba koja nije izdavatelj tog elektroničkog novca, a koja čini potraživanje prema izdavatelju;";

(c) dodaju se sljedeće točke:

„13. ‚razmjena' u odnosu na podatke znači stavljanje podataka na raspolaganje ili dopuštanje njihove uporabe drugoj strani na temelju propisa koji su primjenjivi na stranu koja dijeli ili prima podatke ili propisa koje ta strana primjenjuje i u svrhe dopuštene tim propisima;

([9]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([10]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

14. ‚druga legitimna strana' znači Europski odbor za sistemske rizike, uspostavljen Uredbom (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ([1])*; nadležno tijelo države članice sudionice Jedinstvenog nadzornog mehanizma kako je definirano u članku 2. točki 9. Uredbe Vijeća (EU) br. 1024/2013 ([2])*; europsko nadzorno tijelo, uspostavljeno Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ([3])*, Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ([4])* ili Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ([5])*, te odgovarajuće nadležno tijelo kako je definirano u tim uredbama; ili Jedinstveni sanacijski odbor, uspostavljen Uredbom (EU) br. 806/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([6])*, te nacionalno sanacijsko tijelo kako je definirano u toj uredbi;

15. ‚osnovni referentni podaci' znači sljedeći identifikacijski i klasifikacijski atributi za pravne osobe, podružnice ili institucionalne jedinice, ako je primjenjivo: naziv pravne osobe, podružnice ili institucionalne jedinice, status, datum registracije ili osnivanja, adresa, pravni oblik, registracijski broj i drugi identifikacijski brojevi, država članica u kojoj je pravna osoba, podružnica ili institucionalna jedinica registrirana ili čiji je rezident, djelatnost ili djelatnosti koje su predmet poslovanja pravne osobe, podružnice ili institucionalne jedinice, kao što je oznaka NACE ili iz nje izvedena nacionalna klasifikacija u skladu sa statističkom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti u Uniji (NACE) utvrđenom u Uredbi (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([7])*, te klasifikacija sektora prema ESA-i 2010.

([1])* Uredba (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru financijskog sustava Europske unije i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (SL L 331, 15.12.2010., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1092/oj).

([2])* Uredba Vijeća (EU) br. 1024/2013 od 15. listopada 2013. o dodjeli određenih zadaća Europskoj središnjoj banci u vezi s politikama bonitetnog nadzora kreditnih institucija (SL L 287, 29.10.2013., str. 63., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1024/oj).

([3])* Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj).

([4])* Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj).

([5])* Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj).

([6])* Uredba (EU) br. 806/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. srpnja 2014. o utvrđivanju jedinstvenih pravila i jedinstvenog postupka za sanaciju kreditnih institucija i određenih investicijskih društava u okviru jedinstvenog sanacijskog mehanizma i jedinstvenog fonda za sanaciju te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 (SL L 225, 30.7.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/806/oj).

([7])* Uredba (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima (SL L 393, 30.12.2006., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).";

2. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za potrebe ove Uredbe referentnu izvještajnu populaciju čine sljedeće izvještajne jedinice:

(a) pravne i fizičke osobe koje su rezidenti u državi članici i koje su obuhvaćene sektorom ‚financijska društva (S.12)' kako je definiran u ESA-i 2010.;

(b) poštanske žiro institucije koje su rezidenti u državi članici;

(c) pravne i fizičke osobe koje su rezidenti u državi članici, pod uvjetom da imaju prekogranične pozicije ili su izvršavale prekogranične transakcije;

(d) pravne i fizičke osobe koje su rezidenti u državi članici, pod uvjetom da su izdale vrijednosne papire ili elektronički novac;

(e) pravne i fizičke osobe koje su rezidenti u državi članici sudionici, pod uvjetom da imaju financijske pozicije u odnosu na rezidente drugih država članica sudionica ili su obavljale financijske transakcije s rezidentima drugih država članica sudionica;

(f) financijske institucije i društva odnosno subjekti definirani u članku 4. stavku 1. točkama od 1. do 7. Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (*), koji su rezidenti u državi članici sudionici i koji nisu obuhvaćeni sektorom ‚financijska društva (S.12)' kako je definiran u ESA-i 2010.

(*) Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj).";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. ESB ima pravo od izvještajne jedinice koja je obuhvaćena referentnom izvještajnom populacijom navedenom u stavku 2. ili 3. prikupljati statističke podatke o sljedećem:

(a) pravnim osobama, grupama fizičkih osoba ili subjektima koje kontroliraju izvještajne jedinice (‚kontrolirani subjekti'); ili

(b) bilo kojoj podružnici izvještajne jedinice, neovisno o tome gdje se nalazi.

ESB određuje način na koji se podaci navedeni u prvom podstavku trebaju dostavljati, uključujući primjenu načelâ konsolidacije i netiranja.

Za potrebe točaka (a) i (b) kontrolirani subjekti ili podružnice ne smiju sami biti izvještajne jedinice.";

3. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

Načini određivanja statističkih izvještajnih zahtjeva

Pri utvrđivanju i uvođenju statističkih izvještajnih zahtjeva ESB utvrđuje stvarnu izvještajnu populaciju u okvirima referentne izvještajne populacije kako je definirana u članku 2. Ne dovodeći u pitanje ispunjavanje svojih statističkih izvještajnih zahtjeva, ESB:

(a) upotrebljava postojeću statistiku u najvećoj mogućoj mjeri;

(b) uzima u obzir relevantne europske i međunarodne statističke standarde;

(c) može u potpunosti ili djelomično izuzeti pojedine skupine izvještajnih jedinica od svojih statističkih izvještajnih zahtjeva; i

(d) može uzeti u obzir moguću uporabu statističkih podataka za obavljanje zadaća povezanih s politikama bonitetnog nadzora nad kreditnim institucijama, ne dovodeći u pitanje nadležnost Europskog nadzornog tijela za bankarstvo, osnovanog Uredbom (EU) br. 1093/2010, u tom području.

Prije donošenja uredbe iz članka 5. u vezi s novom statistikom ESB procjenjuje koristi i troškove prikupljanja novih predmetnih statističkih podataka. ESB osobito uzima u obzir posebna svojstva prikupljanja, veličinu izvještajne populacije, učestalost izvješćivanja i podatke kojima već raspolažu statistička tijela i uprave, druge institucije, tijela i uredi odnosno agencije Unije ili nadležna tijela država članica, a kojima članovi ESSB-a imaju pravo pristupa.";

4. članak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Smatra se da je došlo do povrede obveze dostavljanja statističkih podataka ESB-u ili nacionalnoj središnjoj banci ako:

(a) ESB ili nacionalna središnja banka ne zaprimi nikakve statističke podatke do utvrđenog roka;

(b) su statistički podaci netočni, nepotpuni ili u obliku koji ne udovoljava zahtjevima; ili

(c) statistički podaci ne ispunjavaju minimalne standarde utvrđene u uredbama ili odlukama ESB-a u pogledu statističkih izvještajnih zahtjeva koji nisu zahtjevi utvrđeni u točki (a) ili (b).";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. ESB izvještajnoj jedinici može izreći sljedeće sankcije:

(a) u slučaju povrede iz stavka 2. točke (a), dnevni penal koji ne prelazi iznos od 30 000 EUR, pri čemu ukupan iznos novčane kazne ne prelazi 500 000 EUR;

(b) u slučaju povrede iz stavka 2. točke (b) ili (c) te iz stavka 3., novčanu kaznu koja ne prelazi 500 000 EUR.";

5. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 7.a*

Razmjena podataka koji nisu povjerljivi između ESSB-a i ESS-a

Ne dovodeći u pitanje članak 2.a, član ESSB-a razmjenjuje podatke koji nisu povjerljivi, uključujući podatke koje su na raspolaganje stavili privatni imatelji podataka, s ESS-om na zahtjev, ako su traženi podaci potrebni i dostupni u agregiranom obliku, u područjima podijeljene odgovornosti ili od zajedničkog interesa te su potrebni za obavljanje zadaća tijela ESS-a koje ih zahtijeva.";

6. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.*

Zaštita, uporaba i razmjena povjerljivih statističkih podataka koje prikuplja ESSB

1. Pravila utvrđena u ovom članku primjenjuju se radi sprečavanja nezakonite uporabe i nezakonitog otkrivanja povjerljivih statističkih podataka koje dostavlja izvještajna jedinica ili druga pravna ili fizička osoba, subjekt ili podružnica članu ESSB-a ili koji se razmjenjuju unutar ESSB-a:

2. Članovi ESSB-a upotrebljavaju i međusobno razmjenjuju povjerljive statističke podatke radi obavljanja zadaća ESSB-a, među ostalim za razvoj, izradu ili diseminaciju statistike ili za povećanje njezine kvalitete.

3. Uz obvezu utvrđenu u stavku 2. članovi ESSB-a:

(a) mogu upotrebljavati povjerljive statističke podatke za obavljanje svojih zadaća povezanih s bonitetnim nadzorom;

(b) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s drugim legitimnim stranama radi obavljanja svojih zadaća povezanih s nadzorom ili stabilnošću i djelotvornošću financijskog sustava; uključujući integritet tržišta i zaštitu ulagatelja;

(c) mogu razmjenjivati povjerljive statističke podatke s Europskim stabilizacijskim mehanizmom (ESM) i s tijelima Unije ili tijelima država članica koja nisu druge legitimne strane, kako slijedi:

i. s ESM-om i s tijelima odgovornima za nadzor nad financijskim institucijama, financijskim tržištima i financijskom infrastrukturom ili za stabilnost financijskog sustava u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom, u mjeri i na razini detaljnosti koja je potrebna za obavljanje njihovih zadaća utvrđenih u osnivačkim aktima;

ii. s tijelima koja imaju zakonsko pravo ili ovlaštenje za prikupljanje takvih povjerljivih statističkih podataka radi obavljanja njihovih zadaća utvrđenih u osnivačkim aktima, u mjeri i na razini detaljnosti koja je potrebna da bi se izbjeglo dvostruko prikupljanje takvih podataka od iste izvještajne jedinice;

(d) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s tijelima ESS-a u skladu s člankom 8.a stavcima 1. i 2.;

(e) mogu istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima odobriti pristup povjerljivim statističkim podacima koji ne omogućuju izravnu identifikaciju izvještajne jedinice ili druge pravne ili fizičke osobe, subjekta ili podružnice;

(f) ako je riječ o nacionalnim središnjim bankama, mogu upotrebljavati i razmjenjivati povjerljive statističke podatke za obavljanje funkcija nacionalnih središnjih banaka koje nisu navedene u Statutu, u skladu s člankom 14. stavkom 4. Statuta;

(g) mogu upotrebljavati ili razmjenjivati povjerljive statističke podatke u druge svrhe ako su izvještajna jedinica ili druga pravna ili fizička osoba, subjekt ili podružnica, koji se mogu identificirati, izričito dali suglasnost za takvu uporabu ili razmjenu.

4. U okolnostima utvrđenima u stavku 3. točkama od (a) do (f) povjerljivi statistički podaci ne smiju se upotrebljavati ni razmjenjivati u komercijalne ili porezne svrhe ili za potrebe sudskih postupaka, uz iznimku:

(a) postupaka koji se odnose na neispunjavanje obveze koja proizlazi iz uredaba ili odluka ESB-a, uključujući one kojima se utvrđuju i uvode statistički izvještajni zahtjevi; ili

(b) ako se povjerljivi statistički podaci koje prikuplja nacionalna središnja banka upotrebljavaju ili razmjenjuju u takve svrhe radi obavljanja funkcija koje nisu navedene u Statutu, u skladu s člankom 14. stavkom 4. Statuta.

5. ESB može odlučiti prikupljati povjerljive podatke koji su izvorno prikupljeni u svrhe različite od onih iz članka 5. Statuta, u mjeri i na razini detaljnosti koja je potrebna za učinkovit razvoj ili izradu statistike ili za povećanje njezine kvalitete te ako je ta statistika potrebna za obavljanje zadaća ESSB-a utvrđenih u Ugovoru. Nakon što se integriraju sa statističkim podacima, ti povjerljivi podaci podliježu istim pravilima koja se primjenjuju na povjerljive statističke podatke.

6. Članovi ESSB-a mogu razmjenjivati povjerljive statističke podatke s izvještajnom jedinicom u sljedećim okolnostima:

(a) ako su povjerljivi statistički podaci isključivo osnovni referentni podaci i te osnovne referentne podatke izvještajna jedinica upotrebljava u svrhu identifikacije i razvrstavanja:

i. izvještajne jedinice;

ii. pravnih osoba, subjekata ili podružnica povezanih s izvještajnom jedinicom; ili

iii. drugih ugovornih strana u transakcijama s izvještajnom jedinicom;

(b) ako se povjerljivi statistički podaci uzimaju iz izvora koji su dostupni izvještajnoj jedinici, pod uvjetom da je razmjena tih podataka potrebna za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju statistike ili za povećanje njezine kvalitete, ili za obavljanje zadaća ESSB-a ili zadaća koje se odnose na politike bonitetnog nadzora nad kreditnim institucijama.

Osnovni referentni podaci navedeni u točki (a) mogu se razmijeniti s izvještajnom jedinicom pod uvjetom da je razmjena tih podataka potrebna za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju europske statistike ili za poboljšanje njezine kvalitete.

7. Članovi ESSB-a poduzimaju sve potrebne regulatorne, administrativne, tehničke i organizacijske mjere kako bi osigurali fizičku i logičku zaštitu povjerljivih statističkih podataka. ESB utvrđuje zajednička pravila i primjenjuje minimalne standarde za sprečavanje nezakonitog otkrivanja i neovlaštene uporabe povjerljivih statističkih podataka. Države članice i ESB donose sve potrebne mjere kako bi osigurale zaštitu povjerljivih statističkih podataka, uključujući uvođenje primjerenih mjera izvršavanja u slučaju povrede.

8. Svaka strana koja prima povjerljive statističke podatke:

(a) poduzima sve potrebne regulatorne, administrativne, tehničke i organizacijske mjere kako bi osigurala fizičku i logičku zaštitu povjerljivih statističkih podataka u skladu sa zajedničkim pravilima i minimalnim standardima koje je utvrdio ESB; i

(b) smije dalje prenositi povjerljive statističke podatke pod uvjetom da je to potrebno za obavljanje njezinih zadaća utvrđenih u osnivačkim aktima i uz izričito odobrenje člana ESSB-a koji je podijelio podatke; takvo odobrenje nije potrebno za daljnji prijenos od članova ESM-a nacionalnim parlamentima u mjeri u kojoj se to zahtijeva nacionalnim pravom, pod uvjetom da se član ESM-a prije prijenosa savjetovao s relevantnim članom ESSB-a i da je država članica nacionalnog parlamenta koji prima povjerljive statističke podatke od člana ESM-a poduzela mjere navedene u točki (a).

9. Izvještajne jedinice obavješćuje se o mogućim uporabama statističkih podataka koje su dostavile. U tu svrhu članovi ESSB-a objavljuju informacije o uporabi statističkih podataka u statističke svrhe ili u svrhu obavljanja zadaća ESSB-a ili zadaća koje se odnose na politike bonitetnog nadzora nad kreditnim institucijama te informacije o svim drugim okolnostima u kojima se povjerljivi statistički podaci upotrebljavaju ili razmjenjuju u skladu sa stavkom 3. Izvještajne jedinice imaju pravo zatražiti informacije o pravnoj osnovi za razmjenu podataka i donesenim zaštitnim mjerama.

10. Statistički podaci koji su zakonito dostupni javnosti i koji ostaju dostupni javnosti u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom ne smatraju se povjerljivima. Ti podaci posebno uključuju podatke o ključnim atributima pojedinačnih trgovačkih društava kako su navedeni u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2023/138 (*).

11. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje posebne odredbe prava Unije ili nacionalnog prava koje se odnose na prijenos podataka koji nisu povjerljivi statistički podaci ESB-u ili njihovu razmjenu s ESB-om.

12. Ovaj se članak ne primjenjuje na povjerljive statističke podatke koji su prvotno preneseni između tijela ESS-a i člana ESSB-a.

13. Ovim se člankom ne sprečava da se povjerljivi statistički podaci koje je član ESSB-a prikupio u svrhe koje nisu ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a ili ih je prikupio dodatno uz navedenu svrhu, upotrijebe u te druge svrhe.

14. Ovim se člankom ne sprečava članove ESSB-a da pružateljima usluga odobre pristup povjerljivim statističkim podacima isključivo u svrhu pružanja ugovorenih usluga kojima se podupire obavljanje zadaća za koje se takvi podaci mogu upotrebljavati i razmjenjivati u skladu s ovom Uredbom.

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/138 od 21. prosinca 2022. o utvrđivanju popisa posebnih visokovrijednih skupova podataka i modaliteta njihova objavljivanja i ponovne uporabe (SL L 19, 20.1.2023., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/138/oj).";

7. članak 8.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prijenos povjerljivih statističkih podataka od člana ESSB-a prema tijelu ESS-a dopušten je pod uvjetom da je taj prijenos potreban za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju ili za povećanje kvalitete europske statistike u okviru odgovarajućih nadležnosti ESSB-a i ESS-a i da je ta potreba opravdana.";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Statistički podaci koje članovi ESSB-a primaju od tijelâ ESS-a i koji su dobiveni iz podataka koji su zakonito dostupni javnosti i ostaju dostupni javnosti u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom ne smatraju se povjerljivima za potrebe diseminacije statistike dobivene iz tih statističkih podataka.";

8. članak 8.c zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.c*

Zaštita povjerljivih podataka o pojedincima

Ova se Uredba primjenjuje ne dovodeći u pitanje uredbe (EU) 2016/679 (*) i (EU) 2018/1725 (**) Europskog parlamenta i Vijeća.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(**) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).";

9. članak 8.d zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.d*

Pristup administrativnim podacima

Kako bi se smanjilo opterećenje za davatelje podataka, nacionalnim središnjim bankama i ESB-u dopušten je pristup, uporaba i integracija administrativnih podataka iz relevantnih izvora u njihovim sustavima javne uprave, bez naknade, pravodobno i s dovoljnom učestalošću i granularnošću za potrebe razvoja, izrade i diseminacije europske statistike.

Praktične mehanizme i uvjete za postizanje stvarnog pristupa utvrđuje prema potrebi svaka država članica i ESB, u okviru svojih područja nadležnosti.

Nakon integriranja sa statističkim podacima nastali se statistički rezultati upotrebljavaju i razmjenjuju kao da su prikupljeni u skladu s člankom 5. Statuta.".

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. prosinca 2025.

Za Vijeće

Predsjednica

M. BJERRE